

# 匹茲堡中文學校

## PCS Educational Foundation, Inc.



### COVID-19 Guidelines for 2023-2024 School Year

05/2023

Due to complexity and uncertainty of the current COVID-19 situation, Pittsburgh Chinese School (PCS) will follow the COVID-19 protocols established by the Pittsburgh School District for on-campus classes in the 2023-2024 school year to maintain the health and safety of the school community. Specifically, PCS will implement the guidelines set forth herein.

1. The mask protocol is as follows:

COVID-19 Community Level <sup>1</sup> : Low	COVID-19 Community Level: Medium	COVID-19 Community Level: High
Mask optional	Mask recommended	Mask required

2. Parents/guardians, students, teachers, and staff should conduct a self-screen at home before reporting to school or work. Any individual who exhibits any COVID-19 symptoms or is tested positive for COVID-19 must not enter the campus. Any individual who exhibits any COVID-19 symptoms while on campus should leave campus immediately and follow the instructions in Section 3.
3. For any individual with COVID-19 symptoms regardless of vaccination status, that individual should stay at home in isolation for a full 5 days from the first day of symptoms until symptoms improve AND no fever for 24 hours (without fever-reducing medication). After isolation, if the COVID-19 symptoms recur or worsen then that individual should restart isolation and see a health care provider for further guidance.
4. For any individual having no COVID-19 symptoms but testing positive for COVID-19, the individual should stay home in isolation for a full 5 days from the day of testing. During or after isolation, if the individual develops the COVID-19 symptoms, then that individual should follow instructions in Section 3.
5. For any individual returning to school after the isolation period, (1) the individual must be evaluated and permitted by a health care provider prior to returning to school if the person was hospitalized, had trouble breathing or is immunocompromised; (2) the individual must wear a well-fitting mask at least for the Sunday immediately after the mandatory isolation; and (3) if the individual has to remove the mask on campus for medical reasons or emergency, the individual must maintain 6 ft. of distance from others as much as possible.

<sup>1</sup> Based on Centers for Disease Control and Prevention's COVID-19 County Check for Allegheny County

# 匹茲堡中文學校

PCS Educational Foundation, Inc.



6. If any individual has a household member having COVID-19 symptoms or testing positive for COVID-19 but cannot isolate himself/herself from the infected household member, that individual must wear a well-fitted mask during a 20-day period starting from the infected household member's first day of symptoms or day of positive testing, whichever is earlier.
7. An identified close contact must wear a well-fitting mask for 10 full days from the last day of exposure.
8. PCS recommends that anyone who had COVID-19 symptoms, tested positive or was close contact with an infected person, should have a rapid antigen test or a PCR test on the day s/he plans to return to school after the mandatory isolation period.
9. If the person with COVID-19 symptoms receives a negative test result, the person may return to school.
10. Siblings/household contacts of a person who has symptoms but receives a negative test result are not required to stay home or quarantine.
11. DEFINITIONS:
  - a. SYMPTOMS of COVID-19 include but are not limited to: fever or chills, cough, sore throat, congestion or runny nose, nausea or vomiting, diarrhea, shortness of breath or difficulty breathing, fatigue, muscle or body aches, and headache.
  - b. A CLOSE CONTACT is an individual who has been within 6 feet of a person infected with COVID-19 for 15 consecutive minutes or longer.
12. PCS does not have resources or manpower to monitor or track COVID-19 symptoms, self-screening, testing, or isolation. As a consideration for enrollment of classes or participation in activities of PCS, all who voluntarily participate in classes or school activities agree to waive any liability of PCS and release PCS from any claims resulting from COVID-19.<sup>2</sup>

PCS Board has the final authority to interpret and amend these Guidelines, and may, at its discretion, issue new guidelines in the future.

---

<sup>2</sup> <https://pittsburgh-chinese-school.org/static/documents/AccidentLiabilityWaiver.doc>

# 匹茲堡中文學校

PCS Educational Foundation, Inc.



## 2023-2024学年新冠病毒防疫规定

2023年5月

因为当前新冠病毒疫情的复杂情况与不确定性，为了维护学校社区的健康和安全，匹兹堡中文学校在2023-2024学年进行实体课期间会遵守匹兹堡学区制定的应对新冠病毒的防疫政策，并具体实施以下规定。

### 1、关于戴口罩的规定如下：

新冠病毒疫情社区级别 <sup>3</sup> ： 低	新冠病毒疫情社区级别： 中	新冠病毒疫情社区级别： 高
自由选择佩戴口罩	推荐佩戴口罩	必须佩戴口罩

- 2、 家长/监护人、学生、教师和工作人员应该在来学校之前在家中自我筛查。任何有新冠病毒的症状或新冠病毒检测呈阳性的个人不得进入校园。任何在校园内出现新冠病毒的症状的个人应立即离开校园并遵守第(三)段中的规定。
- 3、 任何有新冠病毒的症状的个人，无论其疫苗接种状态如何，应从出现症状的第一天起在家中隔离5天，直到症状改善并且24小时内没有发烧(未使用退烧药)。隔离后，如果新冠病毒的症状再次出现或恶化，则应重新开始隔离并去咨询医疗保健提供者以获得进一步的指导。
- 4、 对于没有新冠病毒的症状但新冠病毒检测呈阳性的个人，应自新冠病毒检测呈阳性之日起在家隔离5天。在隔离期间或之后，如果出现新冠病毒症状，则应遵循第(三)段中的规定。
- 5、 对于在隔离期后返回学校的人，(1)如果因为新冠病毒住院、呼吸困难或免疫功能低下，则必须在返回学校之前由医疗保健提供者进行评估并批准；(2)至少在隔离期后紧接着的星期天必须佩戴合适的口罩；(3)如果因医疗原因或紧急情况需要在校园摘下口罩，必须尽可能与他人保持6英尺的距离。
- 6、 如果任何人有家庭成员出现新冠病毒的症状或新冠病毒检测呈阳性但无法与受感染的家庭成员隔离，则必须在从受感染家庭成员出现症状的第一天或检测呈阳性那天(以较早者为准)20天内佩戴合适的口罩。
- 7、 已确定的密切接触者必须从密切接触的最后一天开始10天内佩戴合适的口罩。
- 8、 中文学校建议任何出现新冠病毒的症状、检测呈阳性或与感染者有密切接触的人，应在隔离期结束后计划返回学校的当天进行快速抗原检测或PCR检测。
- 9、 如果有新冠病毒症状的人的检测结果显示呈阴性，则可以返回学校。

<sup>3</sup> 基于疾病控制和预防中心对阿勒格尼县的新冠病毒调查结果

# 匹茲堡中文學校

PCS Educational Foundation, Inc.



10、有新冠病毒症状但检测结果为阴性的人的兄弟姐妹/家庭接触者无需留在家中或隔离。

11、定义：

- a. 新冠病毒的症状包括但不限于：发烧或发冷、咳嗽、喉咙痛、鼻塞或流鼻涕、恶心或呕吐、腹泻、呼吸急促或呼吸困难、疲劳、肌肉或身体疼痛、头痛。
- b. 密切接触者是指连续15分钟或更长时间处于新冠病毒感染者6英尺范围内的个人。

12、中文学校没有资源或人力来监控或跟踪新冠病毒症状、自我筛查、检测或隔离的情况。作为匹兹堡中文学校允许注册课程或参与中文学校活动的对价，所有自愿参加课程或学校活动的人同意放弃追究中文学校的任何责任，并免除中文学校因新冠病毒引起的任何索赔<sup>4</sup>。

匹兹堡中文学校董事会拥有对本规定的最终解释和修改权，并可以在将来酌情制定新的规定。

---

<sup>4</sup> <https://pittsburgh-chinese-school.org/static/documents/AccidentLiabilityWaiver.doc>